



## HONDSCHOOTE

### *Festival de carillon en Flandre*

Samedi 12 août 2023 - 18 h

## PROGRAMME CARILLON

### **Alfred LESECQ**

*Carillonneur de Dunkerque, Cappelle la Grande et Hondschoote*

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. L'auberge du cheval blanc :<br>extraits 1 (n° 1 – 2 – 3 – 4 – 5) | <i>R. Benatzky / Stolz</i>         |
| 2. Ring sweet bells so merrily                                      | <i>W. A. Mozart</i>                |
| 3. La tendresse   | <i>Jacques Brel</i>                |
| 4. Comme un p'tit coquelicot  | <i>Cl. Valery / R. Asso (1952)</i> |
| 5. Mon ami me délaisse  | <i>Traditionnel</i>                |
| 6. Lento doloroso   | <i>Kamiel Lefevere</i>             |
| 7. Prélude n°10   | <i>Matthias Van den Gheyn</i>      |
| 8. Le plus beau tango du monde                                      | <i>Vincent Scotto (1935)</i>       |
| 9. Vlaamsche dans   | <i>Staf Nees</i>                   |
| 10. Hijo de la luna   | <i>J. M. Cano</i>                  |
| 11. The Entertainer   | <i>Scott Joplin</i>                |
| 12. S'il suffisait d'aimer  | <i>J. J. Goldman</i>               |
| 13. Allegro   | <i>A. Vivaldi</i>                  |
| 14. Gigue   | <i>J. S. Bach</i>                  |
| 15. L'auberge du cheval blanc :<br>extraits 2 (n° 1 – 2 – 3)        | <i>R. Benatzky / Stolz</i>         |
| 16. Allegro   | <i>Boudewijn Scheppers</i>         |

*Pièces originelles pour carillon : n° 6, 7, 9*

*Arrangements pour carillon : Percival Price n° 2 ; Alfred Lesecq n° 3, 4, 5, 8, 10, 12, 14  
De Gruyters n° 13, 16 ; Maurice Clément n° 1, 15*

**N. B. : Pour suivre le concert, chaque morceau est précédé d'un nombre de coups égal à son numéro dans le programme.**

Hondschoote – Samedi 12 août 2023 – 18 h – Concert de carillon

### Quelques précisions sur le programme

**N. B. : Pour suivre le concert, chaque morceau est précédé d'un nombre de coups égal à son numéro dans le programme.**

N° 1 et 15 - L'Auberge du cheval blanc est une opérette allemande en trois actes, adaptée en langue française en 1932. Elle y connait un immense succès. De 1948 à 1968 elle totalise plus de 1700 représentations au théâtre du Châtelet. Une reprise est faite au théâtre Mogador en 1999.

L'adaptation au carillon de quelques airs de cette opérette est un don de Maurice Clément carillonneur de Tournai.

N° 4 - Comme un p'tit coquelicot (1952) chanté par Mouloudji

N° 6 - Lento doloroso, on peut le deviner, ce n'est pas gai, Kamiel Lefevere a composé cette pièce à la suite de l'assassinat de John Kennedy.

**Kamiel Lefevere** (1888-1972) élève de Jef Denijn et carillonneur de la Riverside Church de New York.

**N° 7 - Matthias Van den Gheyn** (1721-1785) - Carillonneur de la ville de Louvain pendant environ 40 ans, ses compositions pour carillon comptent parmi les plus anciennes oeuvres écrites spécialement pour le carillon. 11 préludes, en particulier, ont été préservés.

**N° 9 - Staf Nees** (1901-1965) carillonneur, compositeur, organiste, il succède à Jef Denijn comme directeur de l'école de carillon de Malines en 1944. Il donne des concerts partout en Europe et au Canada. Il décède brutalement en 1965.

N° 13 - Allegro extrait de l'Estro Armonico de **Vivaldi** (1678-1741) et transcrit dans le livre de carillon de Joannes de Gruyters

N° 16 - Allegro de **Boudewijn Schepers** (1710-1781) carillonneur d'Alost (Aalst) transcrit dans le livre de carillon de Joannes de Gruyters

**Joannes De Gruyters** (1709-1772) - Carillonneur célèbre de la ville d'Anvers. Il a rassemblé dans un "livre de carillon" 184 morceaux qui proviennent soit de sa composition soit de transcriptions d'oeuvres d'auteurs connus comme Couperin, Fiocco, Corelli, Vivaldi et aussi beaucoup d'auteurs anonymes.

Merci à la municipalité pour son soutien moral et financier au carillon et au festival depuis les débuts

Informations sur les carillons de Dunkerque, Cappelle la Grande et Hondschoote sur :  
<https://www.carillon-de-flandre.fr/>

Merci de votre présence

Alfred Lesecq